

Observatoriu ese de doue ori in
septemana, Mercurea si Sambata.

Pretiulu

pentru Sibiu pe 1 anu intregu 7 fl., pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu la casa cu 1 fl. mai multu pe anu; — trimis cu posta in lainsrul monarchiei pe 1 anu intregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl. — In strainatate pe 1 anu 10 fl. seu 22 franci, pe 6 luni 5 fl. seu 11 franci. — Numeri singurati se dătătă cu 10 cr.

OBSERVATORIULU

Diariu politiciu, national-economicu si literariu.

Anulu IV.

Nr. 65.

Sibiu, Mercuri 12/24 Augustu.

1881.

In memorie lui Alexandru Papiu Ilarianu.

Academia romana a inaltiatu lui Papiu unu monumentu demn de fostulu seu colegu, că si de rangulu ce ocupă densa in societatea romanescă. Prese cinci dile acelu monumentu se va desveli cu solemnitate cuvenita, si publiculu va celebră cu acea ocasiune memoriu unui luptatoru din cei mai ageri pentru adeverat'a libertate si in aceeasi persóna pe juristulu eminent, că si pe istoriculu celu mai devotatu adeverului, pe zelosulu educatoriu alu poporului.

Din partea nostra credemu că — anume in acésta epoca de confusuni noue, la care isi are partea sa essentiale si nesciintia istoriei, se celebremu suvenirea lui Papiu chiaru prin cuventele lui coprinse in precuventarea sa pusa la tomulu I din Tesauro de monumente istorice cu 18 ani inainte de acésta. Atunci Papiu dandu'si sama de colectiunile sale istorice, care l'au costat bani grei spendati, in cursu de 12 ani, dicea cătra contemporanii sei :

„Strabunii nostri totudeauna se distinsera prin fapte mari si stralucite, spre a ne lasa de ereditate o patria romana. Se vede inse „mai multu a le fi statu la anima a face decât a scrie.“ Impregiurările timpurilor inca era prea puçinu favoritie literaturei istorice. Asia se intempla de istoria nostra, cea scrisa, se marginesc pâna astadi la câteva Cronice destulu de serace. Căti eroi si căte fapte demne de memoriu posteritatei sunt date uitare, „carent quia vate sacro“! altele sunt inseminate de straini, dupa interesele si veaderile lor; multe, si chiaru cele mai importante, sunt acoperite inca de pulberea bibliotecelor, si invelite intru intunecul archivelor.

Istoria, in intielesulu adeveratu, lipsesce inca Romaniloru. Lipsesce natiunei nostra carteia vietiei ce petrecu in cursulu seculiloru, cartea la alu carei studiu se se luminedie mintea legislatorei si a politicului, la ale carei exemple se se inaltie anima cetatianului spre a imita faptele mari ale strabunilor si a incungurá scaderile lor, spre a ferici astfelu presente, si a pregati si asigurá viitorulu.

Unei natiuni, mare la numeru că a nostra, asemenea carte, fara pericolu, nu poate se-i lipsesc indelungu. O natiune ce nu-si cunosc istoria, se asemena fiintelor lipsite de memoriu celor trecute: ea nu cunosc legatur'a logica si necessaria intre trecutulu, presente, si viitorulu seu: ea nu se cunosc pre sine insasi: nu scie de unde si cum resulta starea de facia in care se afla, nici si-o poate indreptá: nu-si poate invidina cea viitorua nici a o prepara; ci orbea fara indreptariu, si ratecesce in tota partile, pâna ce in urma cade in curs'a inamicului.

Si cu tota acestea, astadi, o istoria romana nici celu mai mare ingenu nu ni o ar putea infaciá.

Causa este simpla si evidente: spre a putea scrie istoria Romaniloru, s'ar cere inainte de tota deplina cunoștința a elementelor din care se se compuna acea istoria. Aceste elemente sunt faptale istorice. Intru adeveru, fara a cunosc faptele nici pe jumetate, cum vei afla legatur'a ce esiste intre ele? si cum le vei cunosc, daca-ti sunt necunoscute fontanile de unde se le culegi?

Nici se cugete dara Romanii a-si putea scrie istoria, pâna ce mai antaiu nu voru avea adunate la unu locu tota faptele istorice, ingropate in monumente fara numeru, straine si chiaru indigene, atatul tiparite si totusi necunoscute, catu si manuscrise, si unele si altele ascunse in bibliotece si archive, latine si greceschi, turceschi si nemtieschi, ungureschi, polone si russesci, serbesci, bulgareschi etc. etc.

A aduná aceste monumente ratecitorie ale istoriei nostra, insemná a pregati si usurá lucrarea cea mare, astadi cu nepotintia, a scriitorului fericitu care, perlustrandu-le, ne va prezantá apoi adeverat'a istoria a Romaniloru.

Atari adunatori de materialu istoricu avura si au tota poporele Europei. Italianii avura Muratori si Maffei, inainte de a avea Botta si Cantù; Francesii, Chesni, Labbe, Baluzii, inainte de Thierry, Michelet si Guizot; Germanii, inainte de Müller si Schosseri, avura Pistorii, Freheri, Schardii, Struvii, Belgii; Grotii, Polonii, Dlugosi si Dogielii; Ungurii Pray si Fejeri, si asia mai incolo. Chiaru

astadi se facu in Francia si pretutinde mari culegeri de documente. Lucrare grea si ostentória, necessaria inse si demna de recunoscintia republikei literarie si a natiuniei.

Necessitatea unei asemene colectiuni, o cunoscu indata nemuritoriul nostru Sincai. Colectiunea lui de 30 si mai bine de volumeni manuscrise se perdut. Importanti ei se poate judeca dupa Cronic'a ce ne lasa. Alte importante colectiuni intreprinsera ilustri invetati carii ne deters Magazinul Istorico pentru Dacia, Cronicele Moldaviei si altele.

Calcandu pe urmele ataroru barbati, sunt mai bine de 12 ani de candu me ocupu si eu adunandu, dupa starea si marginitele mele poteri, ver-ce documentu vechiu, tiparit au manuscriptu, strainu au indigenu, de pre la anticari, bibliotece, si archive. Impregiurările a dese ori me favorira. Cetățianu Romanu, nascutu in Transilvania, incepandu-mi studiele in patria nascerei mele, cele de Universitate le continua parte in Germania parte in Italia. In cursulu petrecerei mele de mai multi ani in aceste tieri, nici-o data nu detei uitare, pentru unu momentu macaru, urmarirea monumtelor istorice ale natiuniei mele. Astfelu, astadi, bibliotec'a mea numera multime de documente pretiose, posede cele mai curiose, mai vechi, mai rare, si pentru istoria nostra mai necessarie carti din secolii XV, XVI, XVII etc., multe din acestea, necunoscute lui Sincai si Engel. In Berlin, multiamita prea invetatului profes. si amicu alu meu Zinkeisen, autorulu renomatei istorie a imperiului otomanu, precum si prea demnului custode alu biblioteciei regesci, doctoru si professoru Gosche, culesei cu diligentia din cele 48 volumeni de manuscrise italiane, cunoscute sub titlulu de Informationi politiche, totu ce aflaiu intr'ensele despre Romanii din secolii XVI, XVII: nici unu Romanu pâna acum nu consultase aceste nepretiuite documente; la 1860, Principele de Hohenzollern dandu-mi voia de a intru in archivulu secretu alu Statului, priimtu aici cu o rara umanitate din partea superiorilor, si anume din partea prea demnului archivarui si consiliariu secretu doctoru Friedländer, copiai dupa originale, cele mai inter-

Foisióra „Observatoriului“.

Industria de casa si cea mica.

Suntemu in prediletele deschiderei la vederea publicului a unei espozitiuni, care poate se fia cu atatul mai modesta, cu catu mii si dieci de mii dintre cei ce sciu carte, inca totu n'au petrunsu la scopulu acestei intreprinderi, căci de s'ar fi intemplatu acésta, in pavilionul de espozitie, pe care'l u vedemus astadi de inaintea nostra inaltiandu crescutul seu destulu de mandru, nici macaru productele industriei femeiesci nu ar fi incaputu.

Din partea nostra prea decisi a nu incetá nici-o data pre catu vomu fi in viétia, cu propagand'a pentru cultivarea generale a industriei si economiei de casa, intru tota ramurele sale, incepandu dela oulu de gaina si dela o simpla zama acra, pâna la bucatele cele mai eschisite si la cuseturile cele mai maiestre, vomu repeti cu acésta ocasiune ceea ce diseseram in adunarea generale dela Blasius din a. 1877. Pe atunci unii oménii literati „nu afasera vreo filosofie“ in acele cuvinte ale nostra; din intemplantare inse noi nici ca ne addressaseram cătra filosofi, ci cătra poporul si inca mai multu cătra poporul femeilor nostru, intre care a datu D-dieu santulu că se nu prea avemu filosofie, decât numai femei cu mintea sanatosă.

Asia inainte cu patru ani diceam:

Rogu pe on. adunare, că se mi dea voia a'i vorbi ceva despre una ramura a vietiei nostra sociale, care pre catu e de stravechia, pe atata ea remane totusi pentru totudeauna noua.

In érn'a anului 1876 eu publicasemu in „Gazeta Transilvaniei“ douispredice articlii din sfera economieie nationale, seu cum ii mai dicu, politice. Publistulu potea se mai continue in aceeasi sfera si in directiunea ce apucase, inca si alte douispredice studie

de acelea, fara că se ajunga la una din materiile sale de predilectiune, adeca la cestiunea industriei de casa si a industriei mici. Aceasta cestiune, cu care era prea desresicu dedat din pruncia, că toti oménii esiti din poporu, ilu facuse pe densulu, că se midu-locescu pe lun'a Juliu anulu 1862 modest'a espozitie romanescă deschisa la Brasovu. Acea espozitie fusesse numai umbr'a celei ce potea se fia, daca preparative s'ar fi luatu celu mai puçinu cu 1 anu, era nu numai cu 5 luni inainte, si daca ea se deschidea aerea undeva, mai in centrulu tieri. Cu tota acestea, miniatu'r'a nostra de espozitie a surprinsu pe forte multi neromani si nu pe puçini romani. Erau pâna atunci rari oménii aceia, carii se fia reflectatu vreodata in vieti'a loru la industria domestica a poporului romanescu, seu inca a femeiei romane. Lumea vedea de es. cas'a si siur'a, carulu si aratru romanului, inbracamentea lui, dara nu intrebă mai nici-o data, cine i-lea facutu tota acelea. Amu vediutu pe corpulu oficeriloru dela unu regimentu de cavaleria dandu din capu că in semnu de intrebare despre espozitie romanescă, era dupace mersera cu colonelulu loru in frunte si cercetara obiectele din sala in sala, surprinsi de căte vediusera, au esitut prea satisfacuti, din cauza că densii nu asteptau nici atata, adeca nu asteptasera se védia nimicu facutu de mana romanescă, si le venea greu se creda, că tota acelea obiecte erau produse ale laborei si industriei nostra domestice.

Industria de casa, capitalulu braçialor, èca doue idei sorori, care ar trebui se dea de lucru la una miie de pene si se inspire pe dieci mii de preotii romanesci, că celu puçinu de 12 ori pe anu se ia tecstulu scripturei: Siese dile vei lucrá. Industria domestica la romani pe atata pre catu o au, este hereditatea loru milenaria, transpusa prin tota generatiunile. Ceea ce se scie despre Octavianu Augustu, că portá camasi tiesute si cusute in casa, este mai multu seu mai puçinu adeverat despre tota poporale eline si latine antice si chiaru mai moderne, pâna in unele epoci mai noue, in care cu ajutoriu de mari ca-

pitaluri se nascu industri'a mare, in alu carei servitul se puse sciintia, anume mechanic'a si chimi'a. In tierile Daciei si in una parte a Panoniei industria mare nu a potutu prinde radecine, si chiaru de aci inainte va prinde numai cu cea mai mare greutate seu nici-decum. In tierile gubernate tiranesc nimeni nu are placerea de a-si baga capulu in intreprinderi mari, si celu care cerca, o pate. De aceea in imperiul turcescu intinsu pe 22 mii de miluri patrate, mai nu vedi nici una fabrica. In staturile agricole, fia ele chiaru si libere, industria mare era si prosperă. Tierile agricole potu se aiba pane multa, cai frumosi, oi multe, vinuri esclente, dura capitaluri in bani nu au, era de unde nu sunt capitaluri, mathematicii si chimicii fugu că se nu moră de fome, si se ducu in tieri, unde scientia loru se platesce cu catu 10 pâna la 50 mii de franci pe anu; seu daca remanu pe locu, se alegu din ei charlatani.

Pentru tierile agricole, precum sunt ale nostra, este la loculu ei industria mica, de casa, acuma că si inainte cu doue si cu trei mii de ani. Amu ajunsu inse intr'una epoca, candu industria mare straina, din alte tieri multu mai civilisate si mai avute, ia industriei nostra celei mici de inaintea nasului totu materialulu crudu, dà poporului in schimburi fabricate ne mai auditu de eftine, bune, rele, forte rele, chiaru lapetaturi, dura frumosé la vedere, neted si luciose, dichisite, pipaite, insielatorie. Si inca acestu reu nu ar fi tocma celu mai mare, că in fine ai dice oméniloru: Deschide-ti ve bine ochii ori candu cumparati dela acei straini. Elu inse are si alte urmari forte funeste pentru poporale agricole; căci pre candu le dedă la luxu si dupa luxu la lene si luxuria, le desvétia si dela munca, labore, smulgendu-le din mana lucrului, le omora industria domestica, si totu-o data spoliandu-le de bani, le lasa pung'a lata, in catu mai pre urma se inpliesc descantecul. Preotés'a cu cercei, pop'a cu nadragi rei etc. Poporale industriale si comerciente sunt egoistice preste tota imaginatiunea nostra că agricultori. Aceleia in locu de a-si face vreun scrupolu din ruinarea altora,

Ori-ce inserate,

se platescu pe serie săn linia, cu litere merunte garmondu, la prim'a publicare căte 7 cr., la a dou'a si a treia căte 6 cr. v. a. si preste aceea 30 cr. de timbru la tesaurul publicu.

Prenumeratiile se potu face in modul celu mai usioru prin assemnatimile postei statului, addressate de a dreptulu la Redactiunea Diariului

„Observatoriu“ in Sibiu.

resante si mai curiose acte diplomatice ale mai multor Domni si pretendenti romani, incepandu dela Petru Raresiu Domnului Moldovei, precum si unu sîru de documente oficiale relative la perderea Bucovinei, la intemeierea consulatului prussianu, si la starea comerciului nostru de atunci. Din renunt'a biblioteca a contelui Dzialynski din Kornik in Posnani'a Prussiei, biblioteca avuta de carti rare si de manuscrise originali, copiai ex originali corespondente de ale lui Michaiu Vitezulu, Sigismund si Andreiu Bathori, Irimia si Simeonu Movila etc. cu curtea de Varsavia, acte ratecite din archivele Poloniei.

Afara de acestea, posedu mai multe portrete de ale Domnilor nostri, facute pe atunci in strainete de cei mai renumiti sculptori ai timpului, precum de Hondius si altii. De asemene, subscrigeri si sigile domnesci, planuri de cetati si de batai, charte vechi, intre altele o charta a Moldaviei deliniata la anul 1595 si alte asemene.

Totce acestea le adunai, fara ca vreunu gubernu se-mi fia datu celu mai micu ajutoriu.

Tesaurulu de monumente istorice ce incepu a publica, are se coprinda totu ce voiu afia mai importantu in colectiunea mea.

In fasciora I (luna Iuliu) incepu cu istoria lui Michaiu Eroulu, scrisa de Walther la anul 1599. Voiu urmă cu Bisseliu, care inca scrise istoria lui Michaiu. Voiu publica apoi din archivulu ministeriului de resbelu din Vien'a cîteva raporturi ale comisarilor tramisi de Imperatulu Rudolfu II la Michaiu, dupa-ce acesta ocupase Transilvani'a, precum si plangerea ce elu, ducendu-se la Prag'a in urm'a nefericitei batalie dela Mirislau, dete in manile Imperatului. Apoi documente din Kornik, si anume din acestea, trei scrisori ale lui Michaiu litografite dupa originale. Relatuni istorice din manuscrisele italiane ale bibliotecii din Berlin. Din raritati, voiu reproduce doue editiuni ale carticelei scrise despre Ciepesiu Voda cu finitulu seculului XV, necunoscute lui Engel, din preuna cu portretul lui Ciepesiu ce sta pe fî'a titularia a aceloru carticele. Editiunea originala a Chorografieei Moldaviei de Reichersdorff tiparita la 1541. Istoria lui Despotu Voda de Gratianu, precum si cea de Sommer tiparita la 1587. Dialoghi piacevoli del Signor Stefano Guazzo, carte tiparita la 1586, care, intre altele, are unu capitolu: Del principe della Vallachia maggiore. Lasicii Historia de ingressu Polonarum in Valachiam; Grecii Descriptio belli Iovoniae, tiparita la 1578. De asemene voiu estrage din diariile publicate in Germani'a, Olandi'a, Franci'a, cu finitulu secolului XVI, si inceputulu secolului XVII, despre Michaiu si alti Domni ai nostri. Voiu face cunoscuta Romaniloru si cartea lui Baret (Joppécourt): Histoire sommaire des choses plus memorables aduenues aux derniers troubles de Moldavie, tiparita in Paris la

1620; de abia sunt doi ani de candu aflai acesta de o extrema raritate: Sincei si Engel nu o vediu; ea plinesce o insemnata lacuna in istoria Movilesciloru; intre altele, cuprinde si o novela istorica despre caderea in captivitate tatarescă a uneia din fetele lui Irimia Movila, maritata dupa principale Korecki.

Acestia si alti asemenei scriitori contemporani, intreco in mai multe respecte pe cronicarii nostri. Nici unul de ai nostri nu scrie mai insufletit ca Walther, nici mai detaiatu ca Goreciu, nici in limb'a cea classica a lui Gratianu, si nici unul nu ne lasa interesantele scientie despre Movilesci, ce le aflam la Baret.

Afara de acestea, vomu face estrase numerose din istorici vechi, Unguri, Poloni, Turci. Si anume dintre Turci, vomu consultă pe Naima despre Michaiu si alti Domni, éra din renumitulu Saedin (Seadreddin), vomu traduce curiosele descrieri ale luptelor lui Ciepesiu si Stefanu celu Mare cu Turcii.

Unele din monumentele nostra de abia sunt cunoscute unui prea marginitu numera de literati romani; altele nu sunt cunoscute de locu; cele mai multe adeseori indesertu s'aru cauta, nu in ale nostra, dara chiaru si in cele mai avute bibliotece straine.

Cele mai importante si mai rare voru fi publicate si in tecstulu originalu si in traducere.

Vomu scrie si disertatiuni istorice, si, fiindu juristu de profesiune, vomu tratá cîte odata si materie din campulu istoriei Dreptului nostru.

Vomu primi cu multiamita si articli straini candu seu voru cuprinde fapte istorice puçinu au nicidecum cunoscute, seu cele cunoscute voru fi tratate dintrunu nou punctu de vedere.

Nici odata n'am fostu mai liberu ca in aceste de fâcia impregiurari, spre a-mi potea consacra literaturrei istorice totte poterile. Fia-mi intreprinderea ori cîtu de grea, ea mi aduce si mie o nespresa multiamire interna: „studiele acestea mangai si intarescu ânima omului in totte impregiurarile”; apoi, incredintatu ca asemene lucrare n-ar potea se nu aduca vreunu folosu si patriei, indemnatu si incuragiati de amicu meu, me simtiam si indatoratu a aduce si eu asta mica petrica la marele edificiu alu nationalitatei romane.

Pre aiurea, publicatiuni de asemene natura se facu cu ajutorie de societati care la noi lipsescu, cu ajutorie de principi si regi. Eu inse, neajutat de cineva adunai materialulu: totu asia ilu scotu si la lumina, fermu incredintatu ca inteleptiunea si patriotismulu publicului romanu va face se nu cada o intreprindere inceputa in cugetu curatul de a inainta adeveratulu studiu alu Istoriei nationale. Apelu la binevoindia amiciloru meu din totte tierile romane, si la toti adeveratii amici ai Istoriei nostra.

Fii sanatosu si indulgente binevoitorie lectoru. Bucuresci, 16 Juniu 1862.

A. Papu Ilarianu.

tocma din contra, isi tinu de fala mare ca potu omor popora intregi cu luxu, cu desfrenari si cu vinarsu; era candu vedu, ca cu midiuloc de acestea scarnave nu te potu ruină, cauta preteste ca se se scole cu arme asupra ta, si daca te potu bate, iti impune tracate de comerciu forte favorabili pentru industria loru, in cîtu la subscrierea si ratificarea loru iti s'aru schintei verdi si rosii din ochi.

Candu amu avea noi industria mare in mai multe ramuri acilea in patria, atunci tréca mérge, dôra totu nu ai stă tocma pe viéta pe morte pentru prosperarea industriei de casa, ántaiu pentru-că industriile mari din patria aru cumpăr productele crude necesarie la industria loru, ori cîte aru produce agricultori, de es. lana, canepa, inu, pei, seu, lemne de lucru, incepandu dela tisa si nucu, bradu si stejaru, paltinu si teiu, ulmu si prunu, cornu si alunu, pâna la salce si rachita, cum si paia, papura, piperigu, rogozu si altele nenumerate, pétra, varu, caramida, metale diverse; preste acesta mii de familii mai lipsite aru astă ocupatiune intinsa pe la fabrice, lucrando pe simbrii fixe seu cu dio'a, din generatiune in alta. Dara nici chiaru in casu ca acesta industria de casa nu ar trebui se incedie, cu atât mai puçinu, pre cîtu tempu suntemu numai poporul agricolu. Ori-cătu se fia unu agricultor de diligente si destepet, ori-cătu se voiésca a introduce reforme moderne pe mosior'a sa si se-si multiplice ocupatiunile, mai alesu avendu si familia numerosa, lui totusi ii remanu multe dile preste anu, in care nu scie de ce se se apuce, nici cum se ocupe cu folosu pe membrii mai mari ai familiei sale, din cauza mai alesu, ca relatiunile nostra climatice ii punu pedece cumplite. Acesta observatiune se reduce mai multu la partea aceloru agricultori, carii possedu pamantu mai multisioru. Ce vomu dice inse de aceleia miriade familiilor serace, care adeca abia possedu cîte 2-3 jugere si cîte una gradiniéra langa casa? Ce se face ei, sociile, fetiorii si fetele loru in ernele cele lungi, candu de neo'a cea grósa abia potu esi din casa? De ce se se apuce aceleasi familii pe timpuri candu ploua cu septem-

(Finea va urmă).

Espositiunea.

In fine, dupace terminulu deschiderei se apropie cu pasi iuti, comitetul a dispusu din 20 Augustu incóce, ca se se incépa classificarea si punerea in ordine a obiectelor cîte au ajunsu aici si cîte voru mai ajunge pâna in dio'a din urma. Pâna candu scriemu acestea (marti sér'a), s'au potutu numerotá si pune la locul loru abia trei mii obiecte. Cate 12 individi lucra barbatesce preste di la asiedarea loru.

Ni se spune spre mare surprindere, ca din atatea calitatii de vinuri minunate cîte are Transilvani'a, Banatulu, Aradulu, Biharulu, au venit mustre forte puçine la expositiune. Noi n'amu sciutu pâna acum, ca proprietarii nostri de vii se fia asia sgârciti, se le pese de cîte 3-4 butelii de proba, sau si asia de bogati, ca se nu le pese de nici o concurrentia.

Dela Dev'a si de prin pregiuru ni se scrie intre altele: „In urma ve facu cunoscutu, ca noi pe aici miscămu totte poterile, ca se se tramita cîtu mai multe obiecte pentru expositiune. Unu singuru omu se afla intre noi, despre care dice poporul, ca „nu'si afla parechia in tota tiér'a imperatului, ca este omu intr'o urechia“, care dice ca expositiunea este o charlatania politica; apoi ungurii isi ridu in pumni de marottele lui. Charlatania politica este din contra, a imbetá bine pe ómeni totu la cîte 3 ani odata, a'i face se strige éljen la nisce catilinari, apoi a cadé morti de beti prin siantiuri, in fine a baptisá beti'a, sbieratele si bataile de „activitate nationale“.

Noutati sunt si pe aici totu acelea pe care le colportéda diaristic'a magiara despre emissari romanesci si emissari muscalesci, acesti din urma trimisi cu sute de mii de ruble de cîtra generalulu Ignatieff ca se'i impartia. Noi pe aici nu ne potemu esplicá o frica nebuna ca acesta, si cum potu ei se bage din nou atata spaima in bietele familielor loru, ca se cugete érasi a se refugia pe la cetati si orasie.

La cursulu pentru invetiarea limbei magiare s'au adunatu si in Dev'a vre-o 120 de insi.

Intre acestia ámbla multi in portulu loru poporanu romanescu, sau cum ii mai dicem, nationale, de care se tine ca parte essentiala din stravechime si se răpariulu numitul pe airea curea si in Romani'a pe turcesce chimiru, sau pe cele mai multe locuri spre media-di, brâulu, cingatori'a, tiesuta de femeile nostra, mai multu totu in cele trei colori, pe care noi ne-am dedat a le numi nationale. Dara ce se vedi! Ómeni de pozitii inalta, unguri, afirma ca acesti bieti dascali sunt totu atati emissari si ca ei nu pôrta acestu costumu, decat numai de candu a fostu pe aici I. Jonescu cu societatea sa de actori.*)

Avisu in caus'a expositiunei vitelor si pomelelor.

1. La expositiune se voru admite numai animale prasite sau crescute la cas'a espunatoriului.

2. Transportarea animalelor la localulu expositiunei si provederea acestora cu apa si nutretiu privesc pe espunatoriulu. Comitetul va ingrijí, ca in locul expositiunei se se afle nutretiulu re-cerutu de vendiare.

3. Animalele se voru predá biroului comitetului Vineri in 21 Augustu (2 Septembrie) dela 5 pâna la 8 ore inainte de amiédi in localulu expositiunei, si se voru reprimí sér'a la 8 ore in aceeasi di.

4. Pomele, legumele si florile asiediate in corfe (sau corfitie) se voru predá biroului comitet. in localulu expositiunei, Sambata in 22 Augustu (3 Septembrie) dela 6 pâna la 8 ore a.m.

5. Prin posta si calea ferata au de a se trimite pomele, legumele si florile francate la adres'a comitetului.

Sibiu, 20 Aug. 1881.

Comitetul centralu de expositiune.

*) Ve rogamu ca relative la tricolorea rosu-galbinu-albastru peseputata cu atata furia, se reflectati pe compatriotii nostri magiari si anume pe dnii membri ai societati archeologice de acolo, se binevoiesca a nu uită, ca acea tricolore este antic'a bizantina a imperiului romanu orientale, ca inse totu acea tricolore o potu vedé si in Heraldic'a Transilvaniei (Ardealului); mai incolo, ca in tota bisericile de ritu orientale, in icone, stéguri (praporii) si alte zugravuturi acelea 3 colori predomină preste totu; in fine in atatea sute de ani de candu vietiuim in acestea tieri alaturate, cum de nu vedu compatriotii nostri, ca cu tota transformarile si corciturile straine in portulu (costumul) poporului romanescu, colorea fundamentala (campala) a fostu si a remasu albă, pe care apoi vinu in sute de compozitii cele trei si numai ici colea a patra verde, sau alta nuantă.

Noi Red.

— Fumatulu este chiaru si in curtea pavilionului strinsu opritu.

— Pâna la deschidere intrarea e oprita la toti, cîti nu sunt ocupati cu arangearea in pavilionu.

Din România.

In fine au datu si diariile din regatul Romaniei preste cîteva insulte si infamii din cele nenumerate, cîte aparu in diariile de din cîte contra Romaniei. Chiaru si diariul conservativu „Timpulu“ le dete unu respunsu fîrte aspru, adeca precum l'au meritatu. Diariul minist. „Romanulu“ traduce articlulu celu mai infamu din „P. Lloyd“ si promite a'lu comentă. Acelasius merita se fia cunoscute de tîta romanimea. „P. Lloyd“ scrie:

„De sute de ori amu datu representantiloru nostrii din strainatate exemplulu diplomatiei englese — nu este vin'a nostra daca trebue se revenim necontentit asupra aceluiasi exemplu. Rogam pe ori si cine, care cunoscuse usurile diplomatiei englese, se'si puna inainte urmatorulu casu: Esista unde-va — nu in vecinatatea Marei Britanii, ci in apropierea coloniei sale celei mai neinsemnate, unu poporasiu micu dara obrasnicu, căruia Englter'a i-a facutu cele mai mari servicii si care dreptu resplata, persecuta cu cea mai obrasnica ura totu ce este englesu. Press'a acestei mici tierisiore insulta necontentit pe Englter'a, guvernul ei nu lasa se tréca nici o ocasiune spre a causă ori-ce neajunsu imaginabil gubernului englesu, afara de acésta micu poporasiu intretine o cîta de agenti, cari se sfortiedia a provocă la nemultiamiri, ba chiaru si la revolta poporulu aflatu sub dominatiunea englesa. Agentii micei tieri povestescu cu intențiune, cîte ea va isgoni in curendu pe englesi si cîte va relua teritoriul; dara, spre a dă lucrului o ore-care probabilitate in ochii poporului nesciutoriu, comunu, guvernul micei tieri, lasa din nebagare de séma negresitu, o banda de soldati se faca o incalcare pe teritoriul englesu, se ocupe acolo sî se attitie totu feliul de passiuni.

„Cum crede ore cine va, cîte ar vorbi diplomatii englesi cu nisice asemene pungasi? Casulu este in adeveru neadmissibilu, cîte-ci englesii, chiaru dela prim'a incercare, aru fi facutu pe nerusinatul vecinu se taca; dara admitemu, cîte prin vre-o impregurare minunata, lucrurile aru fi ajunsu atât de departe — ce credeti ore cîte s'ar fi intemplatu cu sórt'a principelui, a ministrilor si a poporului care ar fi isbitu astufelui in consideratiunea Englterei! Englesii sunt ómeni practici, ei lucrédia in ori-ce locu in modu deosebitu, dara totudeauna in conformitate cu relatiunile locale. Intr'unu locu ei stabilescu liniscea, punendu intrég'a tiéra sub dominatiunea loru, intr'unu altu locu bombardédia capital'a pâna in temelii, alta data, si acésta s'a intemplatu, au curarisit u cu trestia de mare pe unu ministru semi-selbatecu, dara totudeauna si in tôte locurile, atât in Europ'a cîtu si in zonele cele mai departate, ei au procurat respectu numelui englesu; ba chiaru si acolo unde nu se respecta nimicu ei au inspirat unu respectu spariosu pentru ori-ce bucatica de pamentu deasupra caruia fâlfafu unu petecu cu colorile englese.

„Acesta este obiceiul englesu, si este obiceiul celu bunu. Si daca in acele locuri, unde simtimentul pentru onórea si autoritatea acestei monarchii trebue see influintiedie mai multu, daca s'ar gasi acolo numai o urma de mandri'a, capacitatea, curagiul si inteleptiunea politicilor englesi, apoi ar fi preste potintia cîte o tierisiora cîte România se cutedie a'si arangea intrég'a ei politica astufelui, in cîtu se nu fia decât o continua si nerusinata provocare a Austro-Ungariei. Nu vorbim ací numai despre navalirea romanilor in cottulu Háromszék. In acésta nu este unu pericolu si in acestu momentu trebue se se fi si retrasu vagabundii romani, de vreme ce ministrul de resbelu din Bucuresci a avutu deosebit'a bunatate se promita, cîte va dispune imediatu cîte teritoriul ocupat se fia evacuat. Astufelui dara nu casulu in sine ne preocupa pe noi ací, ci ne gandim la totalitatea relatiunilor monarchiei nostră cu tinerulu regatu. Casulu dela Háromszék este numai o aparitiune mai batatôre la ochi in sistem'a politicei romane, care tintesce la o agitatiune continua contra monarchiei nostră. Press'a, parlamentulu, guvernulu, poporulu, intr'cîtu se pricepe la lucrurile politice, sunt fara sfîrsitu in injosirea monarchiei nostră. Guvernul cauta prin tôte midiulócele in comisiunea dunaréna se impedece legitimă influintia a Austro-Ungariei; press'a anuncia in tôte dilele anexarea Transilvaniei — este adeveratul press'a din Bucuresci face lin anexarea Bulgariei, Macedoniei si Basarabiei

obiectulu discusiunii ei dilnice; prin scôle se intrebuintiéda charte in care tîta tiér'a pâna la Segedinu este declarata cîte proprietate romana, éra armat'a face acum incalcari pe teritoriul Transilvaniei.

„Pe lîngă acésta mai vine si lucrarea emisariilor romani in Transilvani'a. Si amintim ací, cîte inca de acum optu dile, dupa nisice sciri din Transilvani'a, amu anuntiatu cîte acesti emisari pregatesc poporatiunea romana si'i spunu cîte in curendu va fi liberata de patri'a mama. Este vedita legatur'a ce esista intre acésta agitatiune si incalcarea de acum. Cei din Bucuresci au voit u se arete tie-ranilor romani din Transilvani'a, cîte „liberarea“ este seriosa, cîte soldatii romani au chiaru de acum curagiul a navalí pe teritoriul ungurescu — tie-ranul nu citesc nici-unu feliu de diarie, chiaru si dintre popii romani de abia sciu unii pe ici pe colea se scrie si se cetésca, lui ii vine scirea de o sută de ori mai mare, aude povestindu-se despre o bataia, in care — bine intielesu — eroii romani sunt victoriosi; cîte ei au fostu imediatu isgoniti, acésta n'o afla naturalmente si gasescni, cîte ómenii misteriosi care i'au spusu lucruri atât de frumóse, n'au vorbitu astufelui fără nici-unu temeu. Incalcarea dela Háromszék eră trebuintiosa acelor lu-crari de minare ale agitatorilor romani, precum ilustratiunea este trebuintiosa testului.

„Cu acésta ocasiune ne vine in minte, cîte in Bucuresci, pe cîtu se scie, pôrta nou'a coróna unu principe din cas'a Hohenzollern. Ne intrebâmu daca este cu potintia, cîte o asemenea politica se se faca sub egida unui principe, care are de alt-mintrea consciintia despre originea sa si carea este obicinuitu a profitá cum trebue de avantagiale ce ea ii acórdă? Presupunem cîte, intre altele, la repede recunoscere a noului regatu romanu, consideratiunea acordata principelui a contribuitu fîrte multu, si de aceea ni se va permite a intrebâ, daca originea sa nu impune acelui Hohenzollern ore-cari indetoriri in Bucuresci, care facu impossibilu cîte sub ochii sei se urmedie o politica cu totulu asemenea cu aceea, pentru care Battembergulu din Sofi'a, pusu pe tronu de Rusi'a, a fostu destulu de onorabilu spre a dă pasiportu ministrilor sei. Atât de nepotintiosu nu este unu rege alu Romaniei, in cîtu se nu pôta pune capetu acelei ruginiose agitatiuni, care mai curendu sau mai tardu trebue se devina unu pericolu pentru tiér'a sa si chiaru pentru tronulu de curendu cimentatul pe care se afla. Totusi pentru violarea teritoriului ungurescu n'avemu a asteptá satisfactiune dela regele Romaniei; acésta satisfactiune trebue se si-o ia propriul nostru guvern, si ea trebue se fia atât de publica, atât de eclatanta, atât de complecta, cîte si aceea pe care comitele Andrassy a luat-o dela principale Milanu sub unu guvernul lui Ristici pentru unu faptu multu mai micu decât acela care s'a petrecutu acum. Mai puçinu decât a dobînditul comitele Andrassy, intr'unu timpu candu Austro-Ungari'a nu luase inca renunt'a „positiune dominatore“ in Orientu, nu va fi negresitu de ajunsu nici acum, de vreme ce pentru prim'a ora si in faç'a tuturor poporatiunilor din Orientu trebue se se dea unu exemplu cîte nu pôte intru nimicu se fia atinsa consideratiunea monarchiei. Cîte-ci nu trebue se ne inchipuim cîte romanii daca voru scapá acum numai cu un'a din acele reprezentari nepotintiose, carora cei din Vien'a le dau o insemnalate atât de mare, nu voru repetá joculu mână, poimâne si chiaru in timpii cei mai necomodi si cîte atunci nu i se va potea pune asia de repede unu capetu. Daca România nu va fi pedepsita, astufelui precum i-s'ar intemplá intr'unu asemenea casu dela ori-ce alta potere mare, atunci atât de interesele cîtu si supusii acestei monarchii din Orientu sunt declarate libere cîte si paserea. Faptele comise de România si remase nepedepsite, voru cutedia se le comita si Bulgari'a si Serbi'a. Ivésca-se numai unu conflictu in care se'si aiba si monarchia partea sa, si atunci voru deveni vedite urmarile nesanetóse ale acestei slabitudini“.

Sciri diverse.

— Pre candu eramu se punemu acestu Nr. sub pressa, ne vení urmatorul necrologu:

Antoniu Bechnitiu,
negociatoru, reposă dupa lungi si dureróse suferintie astazi diminétia la $5\frac{1}{2}$ ciasuri in vîrstă de 76 ani, in partasit findu cu Sfintele Taine.

Partea pamentésca a neuitatului sochi si parinte iubitoru se va inmormânta Joiu 13/25 Augustu la 4 ciasuri d. a. in progadie bisericei gr.-orientale din suburbiu Josefina.

Cuprins de adunca durere aducu acésta scire jalmica.

An'a Bechnitiu nascuta Desicu, cîte socié. Sofi'a nasc. Bechnitiu, cîte fiica, cu doi princi.

Joanu si Atanasie Bechnitiu, cîte fi.

(Piată mica Nr. 25.)

Repausatului in Domnulu Ant. Bechnitiu, unul dintre yechii comercianti fruntasi ai acestei piatie si totuodata amicu zelosu alu culturie nationale, cîte unul care a conlucratu si la intemeierea Asociatiunei transilvane in calitate de cassariu, ajutandu si indemnandu la contribuiri pentru fondulu ei, ii dicem: Fia'i memor'a binecuvantata!

Red. „Obs.“

— (Anunciu). Reuniunea romana de cantari din Sibiu arangeada Sambata in 27 Augustu n. in sal'a dela „Imperatulu Romanilor“ unu concertu extraordinariu cu urmatorul programu: 1. a) „Serenada“ cantecu vechiu romanescu, arangiatu pentru choru micstu si piano de R. Veinwurm; b) „Hor'a Severinului“ choru micstu de L. Wiest. 2. „Adelaid'a“ cantecu pentru soprano de L. v. Beethoven. 3. „Andante“ din concertulu de violina in d mol (N. 3) de B. Molique. 4. „Duet“ din oper'a „O nótpe in Granad'a“ de C. Kreutzer. 5. „Frei cantece populare“ pentru choru micstu de Friedrich Mendelssohn-Bartholdy; a) „Cu mine fugi“; b) „O brum'a datu“; c) „Pe-alu loru mormentu“. 6. „Dóue balade“ pentru o vóce de basu de R. Schumann; a) „Baltazaru“; b) „Cei doi grenadiri“. 7. „Polonaise brillante“ (Nr. 2, A-dur) pentru violina de H. Wieniawski. 8. „Dóue cantari“ pentru 3 voci femeiesci si piano de F. Hiller; a) „Nópte“; b) „Catra zefiru“. 9. „Partea I. din „Cruciati“ poemă romantica pentru soli, choru si piano de N. W. Gade. — Inceputulu la 8 $\frac{1}{2}$, óre séra. — Pretiulu locurilor: Loj'a mare 5 fl., loj'a mica 3 fl., locu numerotatu (cercele) 1 fl. 50 cr., locu numerotatu 1 fl., 1 locu pe galeria 1 fl., locu de statu 50 cr. — Biletele se vendu in dio'a concertului dela 9—12 si dela 3—6 óre, in librari'a archidicesana, strad'a Macelarilor Nr. 37 si séra la cassa. — Venitul jumetate in favorulu espozițiunei romane.

Comitetul.

X — (Balulu espozițiunei romane.) Acei p. t. stimati domni membri ai cassinei, ai reunii de musica, de industrie si de cantu, cari din erore nu ar fi primitu pâna acum a bilete de invitare la balulu ce se va da in folosulu espozițiunei romane in 29 Aug. a. c., sunt prin acésta cu tîta onórea invitati.

Totuodata sunt invitati toti membri cari vor participa la adunarea generala a Asociatiunei transilvane si la espozițiunea romana.

Sibiu, in 22 Augustu 1881.

Comitetul balului.

— (Bibliografia.) Se afla sub tipariu: Catalogu de carti romanesce din libraria romana alui W. Krafft in Sibiu (Strad'a Urezului 10.) Edata cu ocasiunea Espozițiunei romane din Sibiu 1881.

0 scurta descriere a tinutului din valea Rocnei si a teritoriului montanu de acolo.*)

Arduum videtur
res gestas scribere.
Salustius.

Tinutul Rocnei, sau valea Somesului celu mare, isi ia inceputulu seu prin mai multe ramuri si anume prin cele dôue ramuri principali, dintre care un'a si cea mai mare din susu de Rocn'a nouă sau Siantiu, éra ceealalta de pe isvorul bailoru parte din triânghiul muntilor Scorusiulu, Dembulu-Crucei si a Cicerei, carii apartinu propriamente muntelui principale. In eul, parte dela pôlele muntelui Craciunelu, care apartine muntelui principale Galatinu, carii toti la olalta facu parte din Carpatii transilvani, carii se intindu cîte o corona incepentu din partea de cîtra miédia-nópte cître resaritul spre miédia-di si cuprindu Transilvani'a, aceea scumpa patria a romanilor, cu unu brâu de paduri de bradu pururea verde, dandu sperantia popóralor ce locuesc aceste plaiuri, cîte va veni timpulu candu se voru bucurá cu tótele cîte de timpulu de auru. Acelu

*) Acésta monografia instructiva o avemu la redactiune din Aprilie, fără cîte se fîsu fostu in stare de a'i afă locu in colonele acesteia asia, cîte se pôta fi publicata fără a intrerupe. Intr'aceea ea apară in „Famil'a“; cu tóte acestea o publicam si noi dupa originalulu ce ne stă dinainte, si facem acésta cu atât mai virtosu, cîte dôra se voru mai indemnă si altii la descripsiuni de acestea, mai virtosu acuma, candu mii de straini ne cutriera patri'a, scriendu despre ea cîte verdi si uscate, inse fără cîte se ne scotia si pe noi din nepasarea nostra.

Red. Obs.

tinutu este preste totu unu par excellentiam muntosu, totusi destulu de fertile, pentru că muntii fiindu situati in partea nordu-ostica a acestui teritoriu, ilu apera de venturile nordu-ostice, care de regula anuntia crivetiulu, si pentru că afandu-se pe cōst'a si pitiolele Carpatilor de către miédia-di, si poporatiunea cea laboriosa ce locuesc acestu tinutu ingrijindu-se si de gunoire rationabila, dà locurilor de aratu o fertilitate indoita, si asia acestu tinutu este in stare se nutrēsa pe poporatiunea locuitória pe aceste plaiuri frumose, ba o ajuta, in cătu se mai pōta si vînde căte unu prisosu.

Muntii Ineu, Galatin, Cibelesti, Rotundu, Craiciululu si altii mai multi, standu că unele coline pe piedestalulu loru de granitu, si ridicandu-si fruntea maiestatica si plesiuga asupra altoru piscuri ale Carpatilor nordici transilvani, pare că aru reflectă pe omenime, si aru spune poporului conlocuitóre in acésta patria, că in acestu tinutu locuesc unu popor, inca verde, care descinde din acea colonia mare, care a venit aici ex toto orbe romano, că aci e Salva, Romuli, Parva, Nepsu, si despre acestu popor a disu capitanulu Tanolli in poemulu seu latinescu compus in onoreea colonelului nascutu din Tirolu Br. Carolu de Enczenberg:

Has igitur prisca gentis de stirpe Quiritum
Romulidae terras habitant.

Obstupuere, novas mirantes undique formas,

Romulidae, atque ingens animo fiducia crevit.

prin urmare că nu este permis nimenui a infrange drepturile, privilegiile si libertatile ce li-au avut ab antiquo, pentru că la din contra acei munti si-aru subtrage ap'a loru cea abundanta si cristalina, care uda siesurile pe unde sierpucesc Somestiul, Tis'a si Visieul, si poporale straine, care s'au asiediatu mai tardi la tiermurii acestor fluvii gigantice, stingendu-se de sete, aru fi silite se se adape cu otietu veninosu, era metalele nobile, aurulu si argintulu, că si aram'a, plumbulu si fierulu, care se afla in sinulu loru, s'aru cufundă in abisu, că asia scrutatorii de astadi, stranepotii acelui care se numea cu fala „flagellum Dei“, se nu mai afle nici o remuneratiune pentru lucrul loru, care tindă fara de cauza si fara de dreptu la nimicirea celorulalte nationalitatii, singuru pentruca ei in vanitatea loru, voiesc se crăsca numerulu loru si din petrile mute si neroditóre

Dar riulu curge, ap'a trece,

Inse petrile remanu;

Totu asia cu sange rece

Canta bietulu de romanu! si noi romani vomu remanea; de óre-ce avemu dreptu, avemu potere de vietia si avemu o limba dulce, armoniosa si culta, care nu o vomu dā pentru tōta lumea, si pentruca

Romanul renasce, Romanul re'nvie,

Că vechia fenice din tien'a sa

Si ceriulu permite, că si lui se'i vie

O di de dreptate si de bucuria

In patri'a sa!

Acestu tinutu pe care mi-am propusu a'lui descrie, fiindu situat in Maramuresu si Bucovina, constă din comunele fostului alu II-lea regimentu romanescu de granitia, Rocn'a vechia — in vechime Bucenium — Rocn'a noua sau Siantiul, Maieru, Sangeorgiu, Magura, San-Josif sau Poiana, Leriu, Ilv'a mare, Ilv'a mica, Feldru, Rebra mare, Nepsu sau Vararia, Rebrisor'a, Naseudu capital'a fostului districtu de acelasiu nume, Salva, Parv'a, Hordou, Bichigiu, Telciu, Romuli, Mititeiu, Mocodu, Zagr'a, Gaureni, Runcu, Poieni si Plaiu, si inainte de anulu 1472, candu au fostu incorporat cu cetatea Bistritie, au fostu si este pâna in presentu, locuitu esclusiv de romani liberi, carii erau in vechime connumerati „inter nobiles“ de comitatul Doboc'a, si au formatu asia numitulu districtus Rocnensis, care se bucură de tōte libertatile, drepturile si privilegiile ce resulta din constitutiunile si dreptulu publicu alu patriei nōstre, alu Transilvaniei, din care causa aceste drepturi, privilegi si libertati au fostu recunoscute si de către regii Ungariei Matia Corvinu, Vladislau si Ludovicu II.

Acestu popor liberu a traitu si traieste pâna in presentu, dela descalecarea romanilor sub divulu Traianu intemplata la 105 d. Chr. in acelu tinutu, care a trecutu prin atatea transformari politice, cu singur'a exceptiune a celor 88 de ani, cătu a statu sub regulamente militarie, si si'au versatu sangele pentru patria si domitoriu, usandu de tōte drepturile avitice, de si au fostu mai de multe ori tentat din partea sasilor dela Bistritia, de a'si perde totu ce au avutu si a fi supus la iobagia hidosa, precum se vede din tumultus 23 pagorum districtus valachici Bistritiensis in contra magistratului dela Bistritia, precum si din actele referitoare la acea causa trista din anii 1747, 1751, 1760 si 1762 Nrii guberniali 711, 622, 905, 227, 1642, 66 si 2421, apoi din rescriptulu comandei militare din Sibiu ddto 6 Martiu 1762, prin care dechiaru, că pentru ajungerea unor scopuri mārsiave, pentru a poté rapí si jafui pe poporul romanescu, nu'i mai concede nici-un brahium militare (ut hacce, i. e. adistentia militari, abutatur, ut per eandem, uti praesens casus testatur, spolia et deprædationes excerceantur), si de si navalirea tatarilor lui Cinghis Chanu dela 1241 prefacuse capital'a de atunci — Rocn'a vechia — in ruine, era la a. 1717 o ajunse asemenea sórte.

Cătu de impoporota a potutu se fia acésta capitala a districtului valachorum Rocnensis, se pōte deduce de acolo, că aceea dupa marturisirea lui Rogerius dedea 600 de calareti intru aperarea confinilor si căte 2000 de plaiesi! Dara vai! poporul celu bravu trebuu se ingenunchie si se mērga in captivitatea tatarilor, chiaru candu voiā se serbedie invierea lui Christosu; preotii romanilor de atunci Domide, Marcu si Anastasie in locu de a servī pasile, trebuira se ia spad'a si busdu-ganu si in fruntea poporului se se lupte cu pagani, pâna candu cadiura unulu căte unulu, că si cei 300 de bravi din timpii classici ai Greciei, si intogma dupa cum facuse fratele loru de cruce preotulu Lupulu dela Borsa, in 1717 in societate cu dorobantiulu Teodoru

Craciunescu la loculu numit Strimtura Marmatiei, numai cătu acesti din urma au si sfarmatu si nimicitu pe inimici, era muierile si baietii acelor bravi din sec. alu 14-lea fiindu macelariti, luara mōrtea dela mana pagânescă, locuintele loru cadiendu in ruine, numai biserică cea romanescă si trunchiul turnului celui maretii, care mai stă si astazi infrangendu tōte tempestatile, si boltiturele cele gigantice cladite din petrii de trachitu, pe care s'au redicatu mai tardi Rocn'a de astazi, ne mai arata, cătu au fostu de tari, cătu au fostu de mari, cătu au fostu de avuti stramosii nostrii, carii s'au sciu tu luptă pentru pamantulu loru stramosiescu, pentru onoreea loru si pentru marirea virtutilor strabune, pe care ni le-au lasatu noue de unica mostenire, si care si noi le-am dovedit in sute de batalii totudeauna cu drapelul fluturandu!

Dar unde'su timpii de marire
Ai stramosilor romani,
Ce moriau cu fericire
Resbunandu 'si de pagani.
Dragi copii ai Romaniei,
Voi ce pōte ati uitatu,
Că pe campii bataliei
Mosii nostrii au picat,
Ascultati cum spunu betranii,
Că erau pe-atunci Romanii.

(Va urmă)

prin urmare că nu este permis nimenui a infrange drepturile, privilegiile si libertatile ce li-au avut ab antiquo, pentru că la din contra acei munti si-aru subtrage ap'a loru cea abundanta si cristalina, care uda siesurile pe unde sierpucesc Somestiul, Tis'a si Visieul, si poporale straine, care s'au asiediatu mai tardi la tiermurii acestor fluvii gigantice, stingendu-se de sete, aru fi silite se se adape cu otietu veninosu, era metalele nobile, aurulu si argintulu, că si aram'a, plumbulu si fierulu, care se afla in sinulu loru, s'aru cufundă in abisu, că asia scrutatorii de astadi, stranepotii acelui care se numea cu fala „flagellum Dei“, se nu mai afle nici o remuneratiune pentru lucrul loru, care tindă fara de cauza si fara de dreptu la nimicirea celorulalte nationalitatii, singuru pentruca ei in vanitatea loru, voiesc se crăsca numerulu loru si din petrile mute si neroditóre

prin urmare că nu este permis nimenui a infrange drepturile, privilegiile si libertatile ce li-au avut ab antiquo, pentru că la din contra acei munti si-aru subtrage ap'a loru cea abundanta si cristalina, care uda siesurile pe unde sierpucesc Somestiul, Tis'a si Visieul, si poporale straine, care s'au asiediatu mai tardi la tiermurii acestor fluvii gigantice, stingendu-se de sete, aru fi silite se se adape cu otietu veninosu, era metalele nobile, aurulu si argintulu, că si aram'a, plumbulu si fierulu, care se afla in sinulu loru, s'aru cufundă in abisu, că asia scrutatorii de astadi, stranepotii acelui care se numea cu fala „flagellum Dei“, se nu mai afle nici o remuneratiune pentru lucrul loru, care tindă fara de cauza si fara de dreptu la nimicirea celorulalte nationalitatii, singuru pentruca ei in vanitatea loru, voiesc se crăsca numerulu loru si din petrile mute si neroditóre

prin urmare că nu este permis nimenui a infrange drepturile, privilegiile si libertatile ce li-au avut ab antiquo, pentru că la din contra acei munti si-aru subtrage ap'a loru cea abundanta si cristalina, care uda siesurile pe unde sierpucesc Somestiul, Tis'a si Visieul, si poporale straine, care s'au asiediatu mai tardi la tiermurii acestor fluvii gigantice, stingendu-se de sete, aru fi silite se se adape cu otietu veninosu, era metalele nobile, aurulu si argintulu, că si aram'a, plumbulu si fierulu, care se afla in sinulu loru, s'aru cufundă in abisu, că asia scrutatorii de astadi, stranepotii acelui care se numea cu fala „flagellum Dei“, se nu mai afle nici o remuneratiune pentru lucrul loru, care tindă fara de cauza si fara de dreptu la nimicirea celorulalte nationalitatii, singuru pentruca ei in vanitatea loru, voiesc se crăsca numerulu loru si din petrile mute si neroditóre

prin urmare că nu este permis nimenui a infrange drepturile, privilegiile si libertatile ce li-au avut ab antiquo, pentru că la din contra acei munti si-aru subtrage ap'a loru cea abundanta si cristalina, care uda siesurile pe unde sierpucesc Somestiul, Tis'a si Visieul, si poporale straine, care s'au asiediatu mai tardi la tiermurii acestor fluvii gigantice, stingendu-se de sete, aru fi silite se se adape cu otietu veninosu, era metalele nobile, aurulu si argintulu, că si aram'a, plumbulu si fierulu, care se afla in sinulu loru, s'aru cufundă in abisu, că asia scrutatorii de astadi, stranepotii acelui care se numea cu fala „flagellum Dei“, se nu mai afle nici o remuneratiune pentru lucrul loru, care tindă fara de cauza si fara de dreptu la nimicirea celorulalte nationalitatii, singuru pentruca ei in vanitatea loru, voiesc se crăsca numerulu loru si din petrile mute si neroditóre

prin urmare că nu este permis nimenui a infrange drepturile, privilegiile si libertatile ce li-au avut ab antiquo, pentru că la din contra acei munti si-aru subtrage ap'a loru cea abundanta si cristalina, care uda siesurile pe unde sierpucesc Somestiul, Tis'a si Visieul, si poporale straine, care s'au asiediatu mai tardi la tiermurii acestor fluvii gigantice, stingendu-se de sete, aru fi silite se se adape cu otietu veninosu, era metalele nobile, aurulu si argintulu, că si aram'a, plumbulu si fierulu, care se afla in sinulu loru, s'aru cufundă in abisu, că asia scrutatorii de astadi, stranepotii acelui care se numea cu fala „flagellum Dei“, se nu mai afle nici o remuneratiune pentru lucrul loru, care tindă fara de cauza si fara de dreptu la nimicirea celorulalte nationalitatii, singuru pentruca ei in vanitatea loru, voiesc se crăsca numerulu loru si din petrile mute si neroditóre

prin urmare că nu este permis nimenui a infrange drepturile, privilegiile si libertatile ce li-au avut ab antiquo, pentru că la din contra acei munti si-aru subtrage ap'a loru cea abundanta si cristalina, care uda siesurile pe unde sierpucesc Somestiul, Tis'a si Visieul, si poporale straine, care s'au asiediatu mai tardi la tiermurii acestor fluvii gigantice, stingendu-se de sete, aru fi silite se se adape cu otietu veninosu, era metalele nobile, aurulu si argintulu, că si aram'a, plumbulu si fierulu, care se afla in sinulu loru, s'aru cufundă in abisu, că asia scrutatorii de astadi, stranepotii acelui care se numea cu fala „flagellum Dei“, se nu mai afle nici o remuneratiune pentru lucrul loru, care tindă fara de cauza si fara de dreptu la nimicirea celorulalte nationalitatii, singuru pentruca ei in vanitatea loru, voiesc se crăsca numerulu loru si din petrile mute si neroditóre

prin urmare că nu este permis nimenui a infrange drepturile, privilegiile si libertatile ce li-au avut ab antiquo, pentru că la din contra acei munti si-aru subtrage ap'a loru cea abundanta si cristalina, care uda siesurile pe unde sierpucesc Somestiul, Tis'a si Visieul, si poporale straine, care s'au asiediatu mai tardi la tiermurii acestor fluvii gigantice, stingendu-se de sete, aru fi silite se se adape cu otietu veninosu, era metalele nobile, aurulu si argintulu, că si aram'a, plumbulu si fierulu, care se afla in sinulu loru, s'aru cufundă in abisu, că asia scrutatorii de astadi, stranepotii acelui care se numea cu fala „flagellum Dei“, se nu mai afle nici o remuneratiune pentru lucrul loru, care tindă fara de cauza si fara de dreptu la nimicirea celorulalte nationalitatii, singuru pentruca ei in vanitatea loru, voiesc se crăsca numerulu loru si din petrile mute si neroditóre

prin urmare că nu este permis nimenui a infrange drepturile, privilegiile si libertatile ce li-au avut ab antiquo, pentru că la din contra acei munti si-aru subtrage ap'a loru cea abundanta si cristalina, care uda siesurile pe unde sierpucesc Somestiul, Tis'a si Visieul, si poporale straine, care s'au asiediatu mai tardi la tiermurii acestor fluvii gigantice, stingendu-se de sete, aru fi silite se se adape cu otietu veninosu, era metalele nobile, aurulu si argintulu, că si aram'a, plumbulu si fierulu, care se afla in sinulu loru, s'aru cufundă in abisu, că asia scrutatorii de astadi, stranepotii acelui care se numea cu fala „flagellum Dei“, se nu mai afle nici o remuneratiune pentru lucrul loru, care tindă fara de cauza si fara de dreptu la nimicirea celorulalte nationalitatii, singuru pentruca ei in vanitatea loru, voiesc se crăsca numerulu loru si din petrile mute si neroditóre

prin urmare că nu este permis nimenui a infrange drepturile, privilegiile si libertatile ce li-au avut ab antiquo, pentru că la din contra acei munti si-aru subtrage ap'a loru cea abundanta si cristalina, care uda siesurile pe unde sierpucesc Somestiul, Tis'a si Visieul, si poporale straine, care s'au asiediatu mai tardi la tiermurii acestor fluvii gigantice, stingendu-se de sete, aru fi silite se se adape cu otietu veninosu, era metalele nobile, aurulu si argintulu, că si aram'a, plumbulu si fierulu, care se afla in sinulu loru, s'aru cufundă in abisu, că asia scrutatorii de astadi, stranepotii acelui care se numea cu fala „flagellum Dei“, se nu mai afle nici o remuneratiune pentru lucrul loru, care tindă fara de cauza si fara de dreptu la nimicirea celorulalte nationalitatii, singuru pentruca ei in vanitatea loru, voiesc se crăsca numerulu loru si din petrile mute si neroditóre

prin urmare că nu este permis nimenui a infrange drepturile, privilegiile si libertatile ce li-au avut ab antiquo, pentru că la din contra acei munti si-aru subtrage ap'a loru cea abundanta si cristalina, care uda siesurile pe unde sierpucesc Somestiul, Tis'a si Visieul, si poporale straine, care s'au asiediatu mai tardi la tiermurii acestor fluvii gigantice, stingendu-se de sete, aru fi silite se se adape cu otietu veninosu, era metalele nobile, aurulu si argintulu, că si aram'a, plumbulu si fierulu, care se afla in sinulu loru, s'aru cufundă in abisu, că asia scrutatorii de astadi, stranepotii acelui care se numea cu fala „flagellum Dei“, se nu mai afle nici o remuneratiune pentru lucrul loru, care tindă fara de cauza si fara de dreptu la nimicirea celorulalte nationalitatii, singuru pentruca ei in vanitatea loru, voiesc se crăsca numerulu loru si din petrile mute si neroditóre

prin urmare că nu este permis nimenui a infrange drepturile, privilegiile si libertatile ce li-au avut ab antiquo, pentru că la din contra acei munti si-aru subtrage ap'a loru cea abundanta si cristalina, care uda siesurile pe unde sierpucesc Somestiul, Tis'a si Visieul, si poporale straine, care s'au asiediatu mai tardi la tiermurii acestor fluvii gigantice, stingendu-se de sete, aru fi silite se se adape cu otietu veninosu, era metalele nobile, aurulu si argintulu, că si aram'a, plumbulu si fierulu, care se afla in sinulu loru, s'aru cufundă in abisu, că asia scrutatorii de astadi, stranepotii acelui care se numea cu fala „flagellum Dei“, se nu mai afle nici o remuneratiune pentru lucrul loru, care tindă fara de cauza si fara de dreptu la nimicirea celorulalte nationalitatii, singuru pentruca ei in vanitatea loru, voiesc se crăsca numerulu loru si din petrile mute si neroditóre

prin urmare că nu este permis nimenui a infrange drepturile, privilegiile si libertatile ce li-au avut ab antiquo, pentru că la din contra acei munti si-aru subtrage ap'a loru cea abundanta si cristalina, care uda siesurile pe unde sierpucesc Somestiul, Tis'a si Visieul, si poporale straine, care s'au asiediatu mai tardi la tiermurii acestor fluvii gigantice, stingendu-se de sete, aru fi silite se se adape cu otietu veninosu, era metalele nobile, aurulu si argintulu, că si aram'a, plumbulu si fierulu, care se afla in sinulu loru, s'aru cufundă in abisu, că asia scrutatorii de astadi, stranepotii acelui care se numea cu fala „flagellum Dei“, se nu mai afle nici o remuneratiune pentru lucrul loru, care tindă fara de cauza si fara de dreptu la nimicirea celorulalte nationalitatii, singuru pentruca ei in vanitatea loru, voiesc se crăsca numerulu loru si din petrile mute si neroditóre

prin urmare că nu este permis nimenui a infrange drepturile, privilegiile si libertatile ce li-au avut ab antiquo, pentru că la din contra acei munti si-aru subtrage ap'a loru cea abundanta si cristalina, care uda siesurile pe unde sierpucesc Somestiul, Tis'a si Visieul, si poporale straine, care s'au asiediatu mai tardi la tiermurii acestor fluvii gigantice, stingendu-se de sete, aru fi silite se se adape cu otietu veninosu, era metalele nobile, aurulu si argintulu, că si aram'a, plumbulu si fierulu, care se afla in sinulu loru, s'aru cufundă in abisu, că asia scrutatorii de astadi, stranepotii acelui care se numea cu fala „flagellum Dei“, se nu mai afle nici o remuneratiune pentru lucrul loru, care tindă fara de cauza si fara de dreptu la nimicirea celorulalte nationalitatii, singuru pentruca ei in vanitatea loru, voiesc se crăsca numerulu loru si din petrile mute si neroditóre

prin urmare că nu este permis nimenui a infrange drepturile, privilegiile si libertatile ce li-au avut ab antiquo, pentru că la din contra acei munti si-aru subtrage ap'a loru cea abundanta si cristalina, care uda siesurile pe unde